

# CABALLO DE PROA



AÑO X  
Nº 7  
\$100

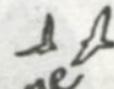
REPORTAJE CINEMATOGRAFICO



ENTREVISTA A MARCELO LILLO

O'HARA INVESTIGADOR

**Clases de Dibujo  
y  
Pintura**  
**Pablo Flández**  
Camilo Henríquez 893  
Fono: 213414  
Valdivia

**TURISMO**   
**Cochrane**

Caupolicán 544  
☎ 212213-219118-  
215974. TLX 371022  
Fax 215033 Valdivia  
(Chile)

## SUMARIO

---

Entrevista a Marcelo Lillo .....	15
Reportaje cinematográfico .....	24
O'Hara investigador .....	34
Ecología .....	39
Post Data .....	41
Humor .....	46
Cine Arte .....	47

*15 de noviembre de 1991*

**CABALLO DE PROA.** Revista de Bolsillo. Año X N° 7. Valdivia, 15 de noviembre de 1991. Dirección: Pedro Guillermo Jara. Subdirección: Ricardo Mendoza R. Colaboradores: Magdalena Donoso; Bridget Rawles. Humor: Gene y Toño. Edición y Distribución: El Kultrún. Correspondencia: Casilla 574, Valdivia (Chile).

## ACLARANDO DUDAS

En la edición anterior del "Caballo de Proa", por problemas de orden técnico e involuntario a la redacción de la revista, se omitieron seis fotografías correspondientes al Reportaje "¡Graffittis contra la pared!"

Los textos, autores y ubicación en la página, son los siguientes:

Página 18:

"Todas las mariposas se han vuelto negras pero siguen volando".

Yenny

Página 20:

"Guru-Guru no quiere impunidad".

Choño

Página 21:

"Duele parir colores cuando te exigen blanco y negro".

Yenny

Página 22:

"Muera la muerte"

(Sin firma)

Página 23:

"Amor: ¿Postulemos al subsidio habitacional?"

Yenny

### EL RENACER DEL TEATRO VALDIVIANO

Sin lugar a dudas que el teatro ha renacido en Valdivia. Un amigo expresaba en una oportunidad: "El teatro es un enfermo que goza de excelente salud". Y al parecer tenía razón.

Esto de **re-nacer** puede llamar a confusión. Para evitar equívocos y no caer en la tentación de adjudicarse créditos ajenos a la realidad, siempre ha habido teatro por estos lares. Partiendo por la actividad que ha realizado el Teatro Municipal, nos agrade o desagrada; pasando por el teatro experimental, "teatro pobre" en el buen sentido de la palabra, que se ha realizado en la Universidad; pasando por el teatro poblacional; y, desembocando en montajes de grupos independientes.

El mes recién pasado estrenó un nuevo grupo: "Teatro Intimo", dirigido por Marcelo Lillo y reapareció el TIC, Teatro independiente de Cámara, con Roberto Matamala en la iniciativa. Claro está que el TIC, sin Matamala, y con la perseverancia de Mario Delgado, ya había realizado una temporada hace un par de años atrás.

Pese a todo, este enfermo continúa gozando de excelente salud. ¡Qué viva el teatro!



## MAPUCHE (gente de la tierra) SIN TIERRA

José Mariquina

A horrándonos otros, empecemos con un lugar común que usamos para reivindicar -verbalmente- a los mapuche: su larga resistencia al saqueo español y chileno. Sabemos que la pólvora ventajista y la ambición pudieron más y que las lanzas fueron aún más inútiles contra armas modernas: los títulos de propiedad, con cuyo filo el criollo y sus patrones han sabido cortar y pinchar la tierra común en pedacitos y reunirla en grandes paños con nombre y rol. Los periódicos alzamientos ante el despojo, se sofocaban

al estilo antiguo: "entradas" a tiro y palo, para (el término es preciso) reducir el número de bárbaros a una cifra más acorde con la tierra que les quedaba. Los líderes vivos eran trasladados a cárceles lejanas y luego, se le echaba un poco de tierra al asunto, faena ejecutada por la prensa y por políticos y legisladores (cortadores y pinchadores por encargo), que desautorizaban los planteamientos mapuches con argumentos que todavía se oyen.

En los '90 postmodernos, casi no se usan el tiro ni el palo o se ensayan con cautela. Pero la encarcelación -aunque corta- y la refutación ladina, siguen siendo respuestas invariables. Véanse si no, las declaraciones de Gabriel Valdés ante el movimiento liderado por el Consejo de Todas las Tierras. Se trataría -según él-, de un grupo no representativo y empujado o manipulado por intereses políticos, como si estos fueran cosa prohibida para cualquier hijo de vecino: usted, yo mismo o un mapuche, por ejemplo. Y no creo que el senador y político profesional tenga razón. Los aspectos políticos, si los hay, son un ángulo y tal vez menor en la figura que dibujan las aspiraciones y argumentos mapuche.

Pero, pese a toda la tierra que le cae encima, el problema sigue en pie: los más antiguos habitantes de este país -un pueblo, su lengua, su cultura-, carecen de espacio en el suelo que habitan desde milenios. El absurdo de este desierto, siendo tan evidente, ha merecido poco más que promesas elusivas y apelaciones a la paciencia, virtud que al mapuche debe sobrarle.

Sin duda, la solución exige reconocer y despejar el absurdo. En la práctica, devolver (otro término preciso) la tierra, el espacio concreto e insustituible para un desarrollo mapuche. Paralelamente, abrir otros espacios, legales y sociales, que permitan y estimulen ese desarrollo en forma diferenciada. La necesidad de expresión de esa diferencia, me parece que es la materia vertebral de sus planteamientos.

Este Caballo no puede más que indicar y subrayar aquí, soluciones obvias. Personalmente, he querido dejar constancia de un malestar, que deben sentir también otros chilenos aficionados al rastreo de los absurdos que se esconden bajo el fuego fatuo del neón y los índices macroeconómicos. Me refiero al sentimiento básico de la vergüenza.



## TRIBUNA MUJER

Ximena Navarro.

**H**ablar sobre la mujer dentro del ámbito valdiviano, es todavía un desafío grande para mí. Inicio este desafío desde la guarida (hogar) donde me encuentro y con mi propia óptica para, desde ahora, escribir acerca de quiénes somos, cómo pensamos y sentimos las mujeres.

Lo primero que habría que decir, es que ahora casi estamos en todo y en todas; llenamos cada vez más espacios sociales; cumplimos multitareas, somos inteligentes, útiles y también nos hacen servir como elementos decorativos. Sin embargo, casi nunca nos preguntan, ni nos detenemos a pregun-

tarnos, qué se siente desempeñando este heterogéneo y discriminado rol. La pregunta no se hace, porque casi siempre se asume que desde los inicios del tiempo humano la mujer surgió como un apéndice "natural" para jugar "su papel" de limpiadora, asumidora de responsabilidades y expurgadora de cargo y sacrificios. Por suerte, más de uno que otro goce ha permitido que el paso del tiempo haya sido más llevadero para la mujer.

Sin embargo los momentos ricos antes siempre lo experimentaron en silencio, no fueran a decir por ahí que eran unas gozadoras. Mientras era gritado a voz en cuello en el lenguaje del aprendizaje nuestro espíritu siempre listo de servicio a través de la cadena vital de hija-madre-esposa compañera-amante- reproductora y la lista seguía.

Que el papel femenino se fue complejizando con los siglos, es evidente; y hoy enfrentamos las mujeres el mundo desde una óptica y con una posición distinta, más combativa e integral, desde todos los ámbitos, los rincones domésticos y los frentes sociales como podemos, como nos dejan o como sabemos ganárnoslos. Por esta razón es que este acontecer cotidiano femenino de siglos, emerge hoy en un lenguaje distinto y quiere alzar una voz diferente que rompa su silencio. Una narración que la disciplina de la historia escrita por

los señores académicos ha creído irrelevante de divulgar.

Tanto mejor así, porque estos relatos se refuerzan con voces colectivas, porque las mujeres somos malas para hablar de nosotras mismas en forma heroica; pero si podemos aprender a ir desterrando mitos para transformar en palabras una experiencia mucho más rica de la que nos han asignado cultural y socialmente. Para recrear nuestro vivir a través de esta revista de bolsillo, formando un espacio autónomo donde tengan cabida perspectivas de mujer desde todos los ámbitos. Empezar a contar historias de Marta-pescadora; o de Vero que vive en alguna de las poblaciones de Valdivia; de Tere-profesional; o de aquella liberada por fuera; o de las que inician trabajos con y para mujeres, esas peligrosas que hablan de algo tan extraño como tener una conciencia de "género", palabra que muchas y a muchos todavía suena más a corte y confección que a emancipación. Una tribuna para todas las mujeres que deciden renacer, valorarse como personas, convertirse en seres con devenir propio, para las que no se retrasen de ayer, y quieran construir desde la diversidad una sociedad mejor en la cual vivir.

## ENCUENTRO DE MUJERES DEL SUR

"... Pero yo me alzaré del pudridero. Volveré a mi esplendor de carne y canto. Blanca y bruñida por mi propio canto. Emergeré. Viva de nuevo". J.I. Cuánto camino de historia recorrido, cuántos esfuerzos olvidados. No ha sido fácil levantar en estos años nuestras banderas por una reivindicación de género. La dictadura sumó a el capitalismo

brutal un patriarcado opresivo (para ellos sinónimo de "integridad familiar", para nosotras sinónimo de opresión y cierre de espacios). Los partidos políticos -si hemos de ser francas- tampoco supieron brindarnos espacios libres, desprejuiciados y reales. A dos años de un gobierno de transición se hace necesario sino urgente, replantearnos co-

mo mujeres íntegras; se han abierto espacios que son necesario ocupar y nuestras demandas acorde con el momento deben retomar otros caminos.

Las organizaciones de mujeres a nivel nacional ya han dado pasos importantes, pero nosotras, como mujeres del Sur, debemos también empezar a caminar, a construir a partir

de nuestra propia especificidad geográfica y cultural, un movimiento fuerte de mujeres que nos permita establecer una red de comunicación, coordinación y organización para todos los movimientos de mujeres y grupos de mujeres de la zona Sur. Y es ahí dentro de ese contexto surge de lo que es hoy nuestro Colectivo de Mujeres Pilar Pedre-

ros, la idea de reunirnos en un segundo "histórico encuentro de mujeres del Sur". Será esta la instancia en que dirigentas de organizaciones, o de partidos políticos, podrán contactarse con mujeres dirigentas de base, conocer sus propuestas y su realidad. Ver en conjunto con qué espacios contamos, quiénes somos, cuántas somos, cómo

enfrentaremos las futuras elecciones de Consejales, cómo haremos llegar nuestras propuestas. El 6, 7 y 8 de diciembre nos encontraremos, mujeres de Concepción a Punta Arenas, en el balneario de Niebla.

Colectivo de Mujeres

"Pilar Pedreros" de  
Valdivia

**Marcelo Lillo:**

**"El Teatro valdiviano no hace reflexionar al público"**



**Marcelo Lillo** es escritor, actor, director de teatro y le carga que le digan "colega". Actualmente es fundador y director del grupo "Teatro Intimo" que montó dos piezas de Samuel Beckett, una de las cuales es estreno nacional.

**Texto:**

**P.G. Jara. Fotos: Jara/Víctor Hugo Toledo**

Desde el año 1976 Marcelo Lillo comenzó a involucrarse con el teatro. Ese año fundó el "Teatro de Hoy". Luego vinieron los grupos "Teatro Alfred Jarry Teatro"; "Teatro Los Nuevos Alquimistas" y el "Teatro Intimo", fundado el presente año. Ha dirigido "Tierra de Jauja", de Lope de Rueda; "Mancebo que se casó con mujer brava", adaptación de Alejandro Casona; "El laberinto", de Fernando Arrabal y "Cenizas", dos piezas de Samuel Beckett.

Ha actuado, entre otras obras, en "El loco y la triste", de Juan Radrigán; "EL cepillo de dientes", de Jorge

Díaz; "La historia del Zoo", de Edward Albee y en "La secreta obscenidad de cada día", de Marco Antonio de la Parra.

Actualmente, Marcelo Lillo es Coordinador General del Programa de Educación Continua, en la Universidad Austral de Chile.

Sus puntos de vista con respecto a la actividad teatral valdiviana, la dramaturgia, el futuro del "Teatro Intimo" y el gremialismo, son claros, francos y sin recovecos.

¿Cuál es tu visión del teatro valdiviano en estos últimos años?

- En realidad la pregunta es bastante am-

plia, pero yo creo que el teatro valdiviano, desde que yo lo vengo viendo, pero con las excepciones de siempre, corresponde fundamentalmente a un teatro pasado de moda. No solamente el teatro valdiviano, el teatro chileno en general, se ha ido quedando atrás de manera catastrófica. Aún

el teatro mantiene los recursos del Renacimiento. El teatro aún apela a un lenguaje de causa-efecto. Aún mantiene un tratamiento del personaje desde el punto de vista del realismo psicológico. Creo que todo eso, en conjunto, mostrado arriba de un escenario, es una forma estereotipada y por en-





de pasado de moda. El teatro valdiviano, tal y como lo estoy viendo y describiendo, no da ninguna opción de reflexión al público: lo trata como si fuera un bobo; un limítrofe de cinco años. Y creo que eso no corresponde a la realidad que el teatro debe mostrar hoy en día.

¿Y cuál sería esa realidad?

- Yo creo que la función del teatro hoy en día ya dejó de tener una función de entretenimiento. Hay que olvidarse que la gente va al teatro para entretenerse. Eso corresponde al pasado. Porque si queremos entretenernos mejor vemos la TV o una película que lo

hacen mucho mejor que el teatro.

La función del teatro hoy en día, es la de mostrar al espectador su propia realidad, que no es una realidad entretenida. La función del teatro corresponde a una función originaria: el deslumbramiento. El público quiere ver cosas nuevas. No queremos ir a ver una obra en donde entramos, nos sentamos, escuchamos diez minutos y sabemos lo que va a pasar después. El público debe reflexionar sobre lo que está viendo. Y más que eso: debe aprender de lo que está viendo.

¿Y con respecto a la dramaturgia?

- Bueno, creo que

se merecen respeto. Pero hay dramaturgos y dramaturgos. Creo que algunos no tienen nada que hacer hoy en día.

¿Quiénes, por ejemplo?

- Ibsen; Debesa, por nombrarte una serie de dramaturgos de realidades muy diferentes. Calderón; Egon Wolff. Creo que tienen muy poco o nada que decir hoy en día.

Uds. están mostrando a Beckett... ¿por qué?

Estamos haciendo a Beckett porque nos gusta; porque ha sido muy poco representado. Y en segundo lugar porque apunta directamente a nuestros objetivos, vale decir, en

primer lugar oxigenar el ambiente teatral valdiviano ya que las pocas compañías que hay aquí, dos o tres, se están repitiendo desde hace mucho tiempo. Entonces creo que Beckett soluciona un vacío teatral que hay en Valdivia. Soluciona este vacío teatral desde el punto de vista lingüístico y desde el punto de vista de la puesta en escena.

¿Y qué ofrecen como montaje teatral?

Las alternativas son varias. En primer lugar está el hecho de partir

haciendo a Beckett. En segundo lugar, hacerlo bien. Y creo que lo más importante de esto, aparte de lo anterior, es que ofrece una nueva forma teatral en donde se deja de lado un serie de estereotipos y mitos que vienen arrastrándose desde hace bastante tiempo, y que no corresponden en absoluto a la realidad teatral de hoy en día. Vale decir, la temática de las obras. La temática de Beckett raya en la metafísica y un lenguaje que apela directamente a las sensaciones del



espectador.

Entrando en el plano económico... ¿Cómo solucionan los aspectos de producción? ¿Ponen espacios?

- Nosotros somos independientes-independientes. Vale decir los gastos del montaje lo financiamos nosotros mismos: afiches, vestuarios, programas, todo lo

que implica un montaje teatral. En cuanto a escenografía, no es una tremenda cosa. No nos interesa llenar un espacio con escenografía, ni distractores al público. Nos interesa la actuación, lo que se está diciendo. Nos interesa el personaje: nos interesa la escena misma, la situación humana que se

está viviendo ahí.

En cuanto a espacio, hemos contado con auspicios. El Programa de Educación Continua nos facilitó la sala para ensayar. También tuvimos el auspicio del Cine Club que nos abrió sus puertas y también la Dirección de Extensión de la Universidad que nos va a facilitar una sala para hacer una temporada en el centro.

Pero esto no puede ser eterno.

- Obviamente que no. La ambición nuestra - y es una cosa que ojalá resulte-, es crear una sala propia, una sala propia en el centro. Y las conversaciones hacia ese objetivo ya están iniciadas y ojalá lleguen a



buen término. Y no solamente una sala para teatro, sino abierta para otro tipo de manifestaciones culturales: recitales de poesía, presentaciones de libros, etc.

¿Cuál es tu vínculo con los teatristas valdivianos?

- La relación con ellos actualmente ha sido nula. Hay una cosa que me llama bastante la atención. Desde que empecé a vincularme en esto del teatro, no me he perdido obra de cualquier grupo valdiviano. Voy y pago. Porque yo creo que si uno es de teatro, sabe mejor que nadie cuánto cuesta montar una obra. Voy, veo y vieras tú cómo aprendo. Ahora, yo no

sé por qué razón, no sé si será inseguridad, no sé si será envidia, la gente de teatro no va a ver nada de los demás. Esperan a que lo inviten, no sé a qué obedece eso. Siempre ha ocurrido así.

¿Cuándo se remonta "Cenizas"?

- Vamos a remontar esta obra y queremos hacer una temporada en el centro de la ciudad, en una sala que nos ofrecieron para ese efecto. Y ahora, a futuro, ver la posibilidad de establecernos en una sala propia y definitiva. Y si eso se concreta, abrirla en el próximo estreno.

Valdivia, 24 de octubre de 1991.

## A HORCAJADA "CABALLO DE HIERRO"

Texto: Pedro Gmo. Jara Ilustración: [Ilustración]

Cuando Pepe Torres presentó su película "Caballo de Hierro Blanco", en la Selección Oficial de Cortometrajes y Documentales del IV Festival Internacional de Cine de Viña del Mar, adiviné su discurso. Con grandes zancadas, brazos semiabiertos como haciendo equilibrio, recorrió el escenario del Cine Arte de Viña, tomó el micrófono, nos apuntó con su índice y exclamó:

- ¡Hey!... ¡Vamos a presentar un cortometraje con harta energía!... ¡Es para ustedes!... ¡Para los jóvenes cineastas!... ¡El año pasado yo estaba sentado allí como espectador y ahora estoy aquí!



rtaje

## AS SOBRE UN ERRO BLANCO"

aciones: Ricardo Mendoza R.



Su postura era la de un rockero. Y en su mente ya se dibujaba la figura de Jimi Hendrix, el mítico, el que hace el amor con su guitarra para luego hacerla arder frente a los ojos incrédulos de una niña de Nueva York.

La primera noche del Festival me pasaron al dato que en el afamado Restaurant Cinzano, ubicado en la plaza Anibal Pinto de Valparaíso, podría ubicar a las luminarias del cine. Tomé mi grabadora y partí.

Mientras escuchaba "Cambalache", a las dos de la madrugada, apareció Pepe Torres. Lo primero que hizo fue

pasarme un volante donde se promocionaba su cortometraje. Después de los abrazos, vinieron los recuerdos de Valdivia. Mientras tanto, entre el humo, el canto, hippies de antiguo cuño, cámaras de video, minifaldas, chalas y garzones haciendo equilibrio, José Román dibujaba con su acompañante un tango lastimero de esos que calan el corazón y adormecen los sentimientos.

Al cuarto día conversé con Pepe. Acabábamos de ver un cortometraje del peruano Aldo Salvini, "El gran viaje del Capitán Neptuno". Yo también iniciaba un viaje para saber de estos jóvenes cineastas.

---

## Desde Calígula a Marilyn Monroe

---

Pepe Torres nació en Santiago. Estudió Ingeniería Forestal y Agronomía en la Universidad Austral. El año 1985 ingresó a un Taller de Teatro que dirigí en la DAE. Ese mismo año formó parte del elenco de la obra "Calígula", de Camus, dirigido por Margarita Poseck. Vimos a Pepe vestido de guardia romano con una tea encendida y "tratando de quemar al pesado del actor que hacía de Calígula", según me confidenció riendo mientras tomaba un café y yo comía pasas, fuera del Cine Arte de Viña.

Fue una larga conversación con Marilyn Monroe tratando de cubrir sus piernas y Bogart observándonos con el ceño fruncido. Frente a nosotros circulaban curiosos, senadores mexicanos, directores, críticos, fotógrafos, organizadores. Eché a andar mi grabadora.

¿Cómo nace Sobre-  
lamarcha Producciones?

- Se origina hace aproximadamente un año atrás y el gatillo para que nosotros hiciéramos este trabajo, era llegar acá a Viña '91. Y el año pasado tuvimos un encuentro con Joan Miguel Littin, que es camarógrafo de Sobre-

lamarcha. Estuvimos en el Cinzano tomándonos unos ron y de repente empezamos a conversar y nos damos cuenta que tenemos un montón de cosas en común: que habíamos vivido en el mismo país, en la misma ciudad; que conocíamos a la misma gente. Yo le cuento que tengo un guión y que no tengo camarógrafo. Le cuento la historia, le gusta y después llegando a Santiago nos ponemos a trabajar en el proyecto, ¿no?

---

## Trabajando sobre-la-marcha

---

**P**epe reconoce que muchas cosas las han



necho sobre-la-marcha, como muchas que se hacen en nuestro país. Luego acota:

- Sobrelamarcha es como un viaje, en donde vas inventando cosas preestablecidas.

Para reafirmar este concepto de trabajar con un tiempo comprimido, en donde van surgiendo ideas, sugerencias, Pepe recuerda:

Para este trabajo que dura quince minutos, nosotros ensayamos dos meses. Nos encerramos en el Micro Cine del Barrio Bellavista y trabajamos los movimientos de cámara; los tiempos de actuación y buscamos las locaciones. De tal manera que cuando llegamos a filmar, que dura tres días, los movimientos los tenemos resueltos.

---

## De afuera, de adentro y de Valdivia

---

Sobrelamarcha Producciones es una mezcla de historia, amistades, reconocimientos, re-encuentros, reinserciones en un país llamados Chile. Son hijos del exilio.

Orlando Cantuarias (hijo), es fotógrafo y vivió en México; Joan Miguel Littin, camarógrafo, residió en México y España; Valeria Valenzuela, actriz, vivió en Alemania.

Pepe señala:

- Es un grupo que nos encontramos des-

pués de esta cosa tremenda de la dictadura. Yo también me fui un tiempo y estuve en España. Bueno, me deportaron, hablemos las cosas por su nombre - aclara-. Y nosotros estamos con energía y con ganas de rescatar esta experiencia que hemos tenido cada uno.

Esta productora también esta conformada por jóvenes que estudiaron en Valdivia: Rodrigo Leiva (Ingeniero del Sonido); Jorge "Nosfe" Aguilar (Veterinaria) y Pepe, que estudió Forestal. Verónica Contreras, Claudia Gacitúa (Producción) y Javier Maldonado, actor, son de Santiago.

---

## El teatro y el cine: primo-hermanos

---

¿Cuál es el vínculo entre el teatro y el cine?

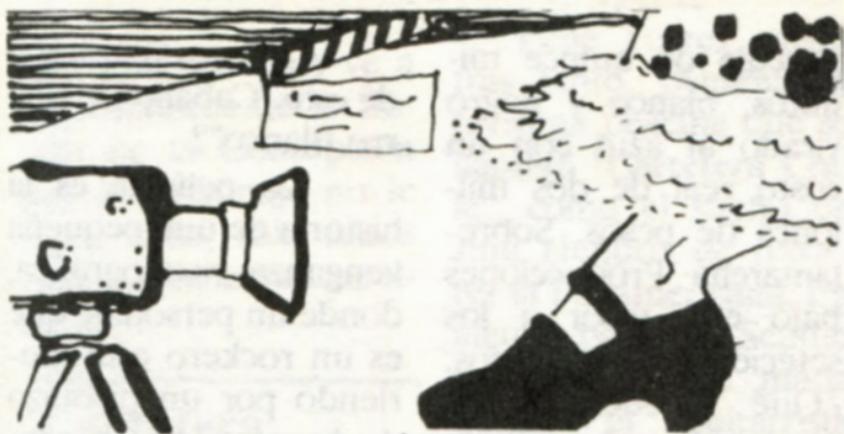
- Bueno, para mi el teatro y el cine han sido primo-hermanos, ¿no? Tú estabas en lo del teatro -recuerda- y fuiste uno de los detonadores que yo me metiera en esto y me mandaste a la obra "Calígula". Y yo me presenté ahí y en primera instancia no fui aceptado. Iba a hacer un papel que duraba un minuto, pero después me lo dieron y para eso me preparaba hartito: leí a Camus, y me

mandé hacer un vestuario especial. Yo entraba con una antorcha y decía: - "¿Han visto a Calígula en el jardín de palacio?".

Pepe ríe de buenas ganas. Me cuenta que esa línea la tiene grabada en la memoria.

Luego de esta experiencia teatral, vinieron otros proyectos en Valdivia:

- Hicimos un grupo que se llamaba "Taller 772". Nos presentamos en el **Festival de Teatro de Valdivia**, con una pieza de Fassbinder, "Sangre en el cuello del gato". Hicimos Rot.11; hicimos otra cosa que lamentablemente nunca se estrenó, que se llamaba "Traición por ins-



tinto". Lo rico de este trabajo fue que nosotros, como no podíamos hacer cine, porque aparte que el cine es muy caro, también estaba el asunto del tiempo, no estaban los equipos, ni los laboratorios, ni nada, siempre pensamos en concepciones cinematográficas: trabajar en cuadros, con tempos cinematográficos y bastante distanciados.

Cuando hacemos

este cortometraje a nosotros nos fluye esto, porque ya tenemos la experiencia de haber trabajado en teatro.

---

## Picotazo de heroína

---

Según Pepe, hablar del costo total del cortometraje sería un poco engañoso. Muchas cosas se consiguieron con amigos. "Caballo de Hierro Blanco" es una

película de quince minutos, blanco y negro virado al azul con un costo real de dos millones de pesos. Sobre-lamarcha Producciones bajó este valor a los setecientos mil pesos. ¿Qué pueden hacer productores jóvenes para recuperar el capital invertido? Si tuviesen la fortuna de ser exhibidos, por ejemplo, en el programa "Cine y Video", de Augusto Góngora, en TV Nacional, se le cancelaría por derecho de exhibición treinta dólares por minuto. Vale decir, la productora del cortometraje percibiría por este concepto unos ciento setenta mil pesos, aproximadamente.

¿Cuál es la historia de este "Caballo de Hierro Blanco"?

- La película es la historia de una pequeña venganza iconográfica, donde un personaje que es un rockero está muriendo por un picotazo de heroína. Se le aparece un ángel de la guarda, que en este caso es un ángel exterminador, que hace un viaje para matar a la amada del rockero. Para nosotros, lo más importante era mostrar que la venganza, en este caso, no lleva a nada, sólo a la destrucción. Queríamos mostrar eso y también algunos elementos. Por ejemplo, cuando el rockero va por el Metro en la esta-

ción Los Héroes y ve a unos señores de la Batalla de la Concepción que al personaje no le dicen nada, sólo falsos valores que le han inculcado.

---

## "Carretera Chile".

---

Mientras conversamos, vemos pasar al joven cineasta argentino Mario Piazza; o al peruano Aldo Salvini; al director de "Farewell: Pablo Neruda", trabajando a pulso; a la Lars Bilde, cineasta sueco que trabajó con jóvenes uruguayos con cortometrajes de animación relacionados con el medio ambiente.

Pepe Torres, mientras tanto, planifica la próxima película que se llamará "Carretera Chile", como el sueño de Jimi Hendrix de recorrer la Panamericana. En alguna parte de Seattle debe existir ese mapa donde el guitarrista marcó con un lápiz rojo este largo camino que nunca llegó a recorrer, porque apenas tuvo tiempo de bombardear "Star spangler banner", y Sobrelamarcha Producciones recién ha comenzado a caminar por este sendero que se llama CINE al cual también se le puede hacer el amor y arder de pasión, cuando se puede.

Viña del Mar, 17 de octubre de 1991.

EL EXTRAÑO CASO DE LOS  
DRAGONES Y HADAS

Cuando abrí la puerta de mi oficina, descubrí en el piso boletas de agua, luz y teléfono. Lancé mi sombrero y quedó colgado en el perchero. Colgué mi gabardina y me acomodé frente al escritorio.

Eran las diez de la mañana y de pronto alguien golpeó timidamente a la puerta. Abrí el cajón de mi escritorio y me coloqué mi máscara de hombre rudo.

- ¡ Adelante !...! La puerta está abierta !

En el dintel se re-

cortó la figura de una mujer. Mi máscara cayó y se hizo trizas. Era una morenaza de 47 años, pelo negro, un metro setenta y un par de pestañas cargadas al rimel que se batían como aves adormecidas. Sus ojos me embrujaron. Me puse de pie y le ofrecí la única silla que disponía en este piojoso lugar. Luego musité:

¿En qué le puedo servir? Y ella, coqueta:

¿O'Hara?...¿El detective privado?

- ¡Si!- respondí. El que viste y calza.

Ella suspiró de alivio. Cruzó sus piernas y las más temblaron como ramitas en invierno. Tragué saliva y la miré a los ojos. De pronto saco un pañuelito desde su cartera, sus hombros se alzaron levemente y comenzó a llorar.

Susan me contó todo. El caso era que había asistido a una exposición de pinturas de un tipo llamado Alejandro Alaff Ipekci, en la Corporación Cultural. Después de ver las pinturas en esmalte, esfrílico, técnicas mixtas y óleo, unas 27 en total, le bajó una depresión tremenda. Me confesó que se había tomado diez Diasepam de 10 miligramos, pero continuaba en el mismo estado.

Fue una experiencia atroz. Yo tenía que pesquisar al tipo y averiguar si pertenecía a un movimiento llamado Expresionismo Abstracto, y si este tipo estaría vinculado con los principales mafiosos de esa tendencia. Acepté el trabajo.

Susan deslizó un cheque por la mitad del valor del trabajo. La otra mitad me la cancelaría al finalizar la investigación. Era una linda suma que salvarían mis deudas del mes.

Al despedirme besé su mano. Ella aleteó con sus pestañas; sonreí como bobo, tosí, me vino un tic nervioso al ojo derecho. Desapareció por la escalera cimbrán-

dose como Dios manda. En el ambiente quedó flotando su perfume como caricia de ángel en celo.

¡Vaya tarea!, exclamé, y me dirigí a mi armario de disfraces. Cargué mi viejo 38. Era mediodía.

Al atardecer me dejé caer por la Corporación. Nadie podía sospechar que este caballero de bigotito al estilo Dalí, pañuelo al cuello, lentes redondos en la punta de la nariz, un libro de Otta bajo el brazo, pantalones de algodón, chaqueta de lino abierta, podría ser un investigador privado. ¡Ja!

Ingresé a la sala, mal iluminada, y co-

mencé a deslizarme con desconfianza por el lugar. No alcancé a extraer mi 38 cuando de pronto un ave oculta se me vino encima chillando, llena de resortes, y me derribó de un aletazo. Rodé, extraje mi revólver y jalé del gatillo: el pajarraco quedó desplumado. Al colocarme de pie tropecé con un gigante caído. Estaba muerto. Seguí avanzando por la sala en busca de dragones y hadas. La atmósfera estaba recargada de colores ácidos. Agucé mi oído y a mi espalda sentí un resuello que me hizo palidecer. Me di vuelta y no podía creer lo que mis ojos veían. Frente a mí una figura me obser-

vaba montado sobre una ola, rodeado de fuego, emergiendo desde la oscuridad. Sentí un fuerte olor a óleo. El cíclope sentenció: "Desde lo alto veo cosas que viven/y otras que parecen morir". Sentí un golpe en mi rostro y desperté sobre mi cama, a las tres de la madrugada. Me dolían todos los huesos y mi boca estaba hinchada. No había perdido mi revólver y encontré un catálogo de Alaff en mi bolsillo. Me duché y me

metí a la cama. Al día siguiente tenía que encontrarme con Susan.

Cuando llegué a mi oficina, Susan me esperaba. Aún me dolía el cuerpo y mi labio no se había deshinchado. La hice entrar y fui al grano:

- El tal Alaff no está vinculado al Expresionismo Abstracto- señale. Aún más: diría que pertenece a una organización que posee redes en todas partes del mundo y que es una mezcla de surrea-



El Waldzeit

lismo y de Abstracción. Por otra parte, recalqué, el tipo estuvo en Valdivia en la inauguración y después le perdieron la huella. Creo regresó al hampa de Santiago. ¡ Ah! Y algo muy importante: el tipo se las da de poeta. Las pruebas están en el catálogo. Son irrefutables. Cualquiera Gran Jurado le tiraría cadena perpetua. Puedes estar tranquila, Susan: el tipo no pertenece al Expresionismo Abstracto y no tiene vínculos con Hartung, Klein, ni Pollack.

Susan se sentó en mi escritorio, llenó y firmó el segundo cheque. Me lo extendió con una sonrisa que hizo tiritar mis suspensores.

Antes de irse aclaré:

- No sé cuáles son sus intenciones, Susan. No es mi estilo meterme en la vida privada de mis clientes. No sé cuál es el vínculo entre Ud. y Alaff. Pero creo haber cumplido con mi trabajo.

Ella sonrió, me extendió su mano y yo se la besé. Luego desapareció por la escalera del vetusto edificio. Sólo quedó flotando el aroma de ángel en celo.

De pronto sonó el teléfono. Levanté el auricular y una voz de mujer me dijo:

- ¿ Podría investigar a un grupo de teatro?

- O.K., nena. La espero mañana. Y colgué.

## LA CAPA DE OZONO: UN DILEMA DIFÍCIL DE SOLUCIONAR

Bridget Rawles

Uno de los factores más espeluznantes de una catástrofe nuclear es que el peligro no se ve. Todo parecería normal, sin embargo la radioactividad estaría por todas partes. Actualmente, la posibilidad de una guerra atómica parece lejana. Podríamos respirar tranquilos, si no tuviéramos que preocuparnos por los desastres ecológicos. En estos momentos la capa de ozono se ha debilitado

de tal forma que los rayos ultravioleta están penetrando en cantidades peligrosas.

Según la NASA, el día más crítico fue el 6 de octubre, pero solamente un mes después los medios de comunicación han empezado a tratar el tema. Un canal de televisión informó sobre las medidas de prevención que se han adoptado en países como Australia y Nueva Zelanda, pero "aquí en Chile no hay que preocuparse". El domingo 27 de octubre "El Dia-

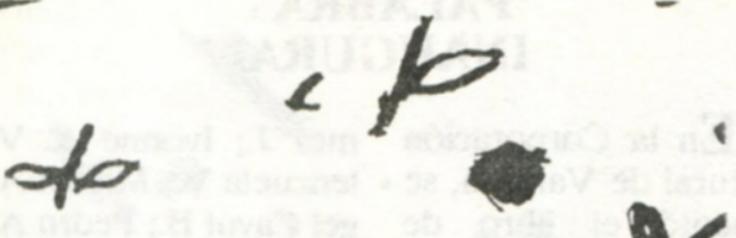
rio Austral" de Valdivia trata el tema en su columna "Desde el Torreón"; casi en forma de copucha se pregunta: "¿Será p'a tanto?". El Servicio de Salud dice que aún no existen pruebas sobre el daño del aumento de rayos ultravioleta sobre la población.

Para protegerse, se recomienda lentes oscuros y bronceadores con filtro solar. Desgraciadamente, no se puede confiar mucho en los filtros solares, ya que no existe ninguna entidad que exija que lo que se describe en las etiquetas se cumpla. Además, gafas oscuras y cremas especiales resultan bastante caras e incluso

prohibitivas para mucha gente.

Lo extraño es que el problema del ozono no es algo que surgió de repente. Hace mucho tiempo que se sabía el efecto de los clorofluorocarbonos sobre la capa de ozono; sin embargo, había (y aún hay) demasiados intereses de por medio y se ha tenido que llegar a ésto.

Mucha gente se maravilla de la forma en que actualmente avanzan en la ciencia y la tecnología, en la era espacial, la Tercera Ola, etc.; sin embargo, no se ha podido inventar algún sustituto para los clorofluorocarbonos que sea eficaz, económico y ecológico.



## EXPOSICION DE GRABADOS

En la Galería Escuela Moderna, ubicada en San Pío X, de Santiago, será inaugurada una exposición de grabados de la artista valdiviana Gabriela Guzmán.

Esta exposición es una muestra de trabajos

realizados por Gabriela Guzmán en el "Taller 99", con Nemesio Antúnez, en Santiago, y trabajos realizados en el "Taller 17", de París, Francia.

Esta exposición de grabados en metal de la artista valdiviana, permanecerá abierta a público hasta el próximo 7 de diciembre.



*Libros del Sur*  
ALTERNATIVA CULTURAL  
Esmeralda 670 - Of. 4 - Fono: 212673  
Valdivia

## "PALABRA INAUGURAL"

En la Corporación Cultural de Valdivia, se presentó el libro de poesía "**Palabra Inaugural**", el 31 de octubre recién pasado.

Este libro es el producto de un Taller de Poesía dirigido por el escritor valdiviano Jorge Torres. En "**Palabra Inaugural**", aparecen poemas de Malucha Vergara; J. Mauricio Gó-

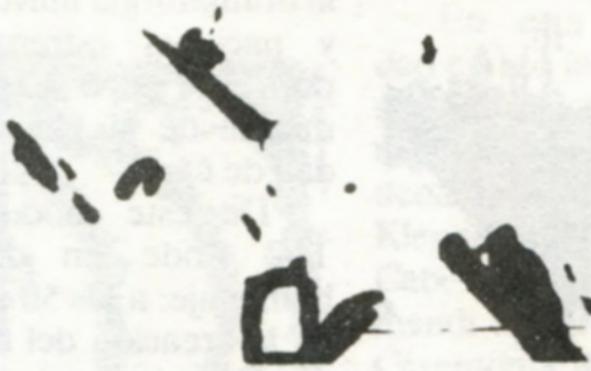
mez J.; Ivonne A. Valenzuela V.; Miguel Angel Cayul B.; Pedro Antonio Araya; Yanko González G.; Yeanette Baeza S. y Leonardo Piña C.

Con esta publicación, se da inicio a una nueva Editorial: "Barba de Palo Ediciones", bajo el alero de la Corporación Cultural de Valdivia.

### **HOTEL EL GRECO**

Tour Fotográficos - Tour Culturales  
Exposiciones - Conferencias - Conciertos  
Mirador 134 - Fono: (065) 233388

**Puerto Varas**



## TEATRO INTIMO

"CENIZAS", es el título del montaje realizado por la compañía Teatro Intimo, de Valdivia, que presentó dos piezas de Samuel Beckett: "Impromptu en Ohio" (estreno nacional) y "Catástrofe".

La compañía está integrada por los actores Hernán García, Os-

valdo Cortés, Margarita Inzunza, Marcelo Lillo; iluminación y sonido a cargo de Pedro Gallardo, Dirección General de Marcelo Lillo.

El estreno oficial se realizó en el Teatro de la Universidad Austral, Campus Isla Teja, el 15 de octubre recién pasado.

"Cenizas" será remontado el presente mes, en una sala céntrica.



## ESCENAS DE AMOR EN CORPORACION CULTURAL

Bajo la dirección de Rubén Sotonocil, el TIC, Teatro Independiente de Cámara, estrenó la obra "Escenas de Amor", en la Sala de la Corporación Cultural de Valdivia.

"Escenas de Amor", está basada en obras de

la dramaturgia universal y nacional estrenadas por el Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

De este modo, el TIC rinde un doble homenaje: a los 50 años de la creación del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, y a los 50 años de trabajo teatral del actor nacional Rubén Sotoconil.

En la obra participan Roberto Matamala, Pía Rudloff y Juan Ossa. Producción de Mario Delgado.

La pieza teatral se continuará presentando durante noviembre y diciembre, en la Sala de la Corporación Cultural de Valdivia, Avda. Prat 549.



## **FUNCION DE GALA DEL Ballet MUNICIPAL**

El viernes 8 de noviembre, en el Teatro Cervantes, el Ballet Municipal de Valdivia ofreció su Función de Gala y Graduación 1991.

En esta oportunidad egresó la Sexta Promoción del Ballet Municipal: Lidia Meza Cárdenas, Lorena Cádiz Klenner, Anabella Vidal Cabello y Alma Arismendi Bravo. En la Ceremonia de Graduación se presentó "Variaciones del Corsario", música de Ludwing Minkus, Coreografía de Marius Petipa, Interpretación de Lorena Cádiz; "Variación de la Priere", música de Leo Delibes, Coreografía de Marius Petipa; Interpretación de Alma Arismendi y "Variaciones de Aurora", Música de Leo Delibes, Coreografía de Marius Petipa, Interpretación de Anabella Vidal.

Más soluciones habitacionales

¡No! es el nuevo plan de  
racionalización  
de la VACTH.



**LIBROS  
CHILOE LTDA.**

" El mejor regalo es un libro "

## CINE-ARTE

Noviembre

Viernes 15 - Sábado 16

- Domingo 17

**"ESTAMOS TODOS BIEN**, dirigida por Giuseppe Tornatore. Música de Ennio Morricone. Intérpretes: Marcello Mastroianni; Michele Morgan; Leo Gullota; Marino Cenna; Valeria Cavalli; Norma Martelli.

Viernes 22 - Sábado 23

- Domingo 24

**"EL COCINERO, EL LADRON, SU MUJER Y SU AMANTE"**, diri-

gida por Peter Greenaway. Música de Michael Nyman. Intérpretes: Richard Bohringer; Michael Gambon; Helen Mirrem; Alan Howard; Tin Roth.

Noviembre-Diciembre

Viernes 29 - Sábado 30

- Domingo 1 de diciembre

**"ALICE"**, dirigida por Woddy Allen. Fotografía de Carlo Di Palma. Intérpretes: Mia Farrow; William Hurt; Joe Mantegna; Alec Baldwin; Keye Luke.

**Librería San Marcos**

**Nueva Librería Católica**

Literatura de Espiritualidad- Teología

Educación y Acción Social

Independencia 548 Fono: 212085 Fx:215358

Valdivia

## TALLERES DEL ABASTO

Diseño Gráfico  
Serigrafía  
Fotografía Artística  
Taller de Grabado

Libertad 11 - 3° piso

---

Valdivia (Chile)



Centro de Estudios  
y Preuniversitario  
Camilo Henríquez

*¡Éxito en la P.A.A.!* |

Aníbal Pinto 2000 Fono: 214277 - Valdivia

*Nuestros resultados y la experiencia lograda  
son nuestra mejor garantía*